

FTD -HT- 23-1615-67

# EDITED TRANSLATION

DESCRIPTIONS OF INVENTIONS

(A COLLECTION OF SOVIET PATENTS)

English pages: 12

Translated by: E. Harter/TDBRO-2

TA8001045-1050

THIS TRANSLATION IS A RENDITION OF THE ORIGINAL FOREIGN TEXT WITHOUT ANY ANALYTICAL OR EDITORIAL COMMENT. STATEMENTS OR THEORIES ADVOCATED OR IMPLIED ARE THOSE OF THE SOURCE AND DO NOT NECESSARILY REFLECT THE POSITION OR OPINION OF THE FOREIGN TECHNOLOGY DI-VISION.

PREPARED BY

TRANSLATION DIVISION POREIGN TECHNOLOGY DIVISION WP-AFB, ONIO.

FTD- HT - 25-1016-07

i

ı,

÷

1

.

:

T

.

۴.

•

1

Date 27 May 19 68

	DATA HANDLING PAGE								
	OF ACCESSION NO. TABOOLOLIG OF TITLE GASOSTATIC BEARING OF HIGH ROTARY VELOCITY 42500JECT AREA		bearing stability, gas bearing, vibration damping						
16	13 +2-AUTHOR/COAUTHOR -POPOVA, A. T.;'42 +3-SOURCE PATENT 180021 (8 (RUSSIAN)	VORONIN, G. I.; I HORIN, M. YE. 089410/25-27) CLAS	6-SLOTIN, V. I.; В 14 S 475, 7	10-DATE OF INFO 21MAR64 68-DOCUMENT NO. FTD-HT-23-1615-67. 69-PROJECT NO. 72301-78					
	UNCL, O	WNGRADING INFORMATIO	N	BA-CONTROL MARKINGE	DEADER CLASH				
	76 REEL/PRAME NO. 1884 2102	THEUPERSEDES		OGEOGRAPHICAL AREA UR	NO. OF PAGES				
	94-00	65-AP6011264		Translation	NONE				
	02-UR/0000/66/00	00/000/0001/0002		ACCESSION NO.					
	velocity. This A velocity. The b To lead away the and to increase the bearing cont bearing. The po rows of the duct	Author Certificate pearing contains go a dirt from the sta the resistance of cains an axial duc blarly opposite sid ts. Orig. Art. has	presents a gasost as ducts located in agnant some of the the shaft to vibre t connected by a ra- de carries another at 1 figure.	atic bearing of high a two rows at the of working space in " ations, the interna atial hole to the a atial hole connect	gh rotary circumference. the bearing al surface of surface of the ting both				

----- e-

.

•

٠

۲

AFSC AUG to 4 (TEST FORM, FTD DEAPRINT)

1 =

ļ

----

•

APBC (AAPB)

DATA HANDLING PAGE								
DEACCESSION NO.	98-DOCUMENT LOC	39-TOPIC TAGS						
TA8001047		hydraulic pump, pump, rotational flow						
OSTITLE ROTARY RI	EVERSIBLE PUMP							
(HYDRAULIC ENGI	NE)		-					
47-SUBJECT AREA								
.3								
42 AUTHOR CONTRA		L		ID-DATE OF INFO				
GUREVICH, L. M.	·····			12MAY64				
43-SOURCE	9006 37 /05 P) 07 455	CO. 3 (DESTAN)		FTD-HT-23-1615-67E				
PATENT LOULOS (	077001/27-01 ULASS	Jye, 1 (RUSSIAN)		69-PROJECT NO.				
ASSECURITY AND DO	WNGRADING INFORMATIO	N	64-CONTROL MARKINGS	12301-10 97HEADER CLASN				
UNCL, O			NONE	UNCL				
TAREEL/FRAME NO.	77-SUPERSEDES	78-CHANGES	40-GEOGRAPHICAL	NO. OF PAGES				
1884 2103			UR	3				
CONTRACT NO.	X HEF ACC. HO.	PUBLISHING DATE	TYPE PRODUCT	REVISION FREQ				
94-00	65-AF6012173		Translation	NONE				
02-UR/0000/66/0	00/000/0001/0003	ACCESSION NO.						
O2-UR/COCO/66/COC/COCI/COC3 AssTRACT This Author Certificate presents a rotary reversible pump (hydraulic engine) with an irregularly curved rotor and gates distributed in the openings of the stator, and with two hollow sones in the stator. Each of these hollow zones represents either a pressure or a suction (overflow) opening, depending on the direction of rotor revolution. To diminish the wear at the gates and the rotor, the pump (hydraulic engine) is provided with reversed valves with an adjustable or a fixed backwater flow. These valves connect the opening above the gates to the section (overflow) opening at any direction of the rotor rotation. The working liquid enters the opening above the gates only through the slits in the gate openings. Orig. Art. has: l figure.								

DATA HANDLING PAGE							
GHACCESSION NO. CA8001048 OFTITLE METHOD I FRICTION IN BEAM	DECREASING THE	antifriction bearing, friction, gyroscope component, rotation					
13	·						
ADAUTHORYCOAUTHORS KARGU, L. I.	······································	·····		10-DATE OF INFO			
43-SOURCE PATENT 185502 (9	20983/26-10) CLASS	5 42c, 25/51 (RUSS	SIAN)	60-DOCUMENT NO. FTD-HT-23-1615-670 60-PROJECT NO. 72301-78			
63-SECURITY AND DO	WNGRADING INFORMATIO	N	64-CONTROL MARKING	97 HEADER CLASH			
UNCL, O			NONE	UNCL			
70-REEL/FRAME NO.	77-SUPERSECES	76-CHANGES	40-GEOGRAPHICAL	NO. OF PAGES			
1884 2104			UR	2			
CONTRACT NO. 94-00	X REF ACC. NO. 65-AP6032507	PUBLISHING DATE	TYPE PRODUCT Translation	REVISION FREQ			
			ACCESSION NO.	·			
O2-UR/0000/66/000/0001/0002 ABSTRACT An Author Certificate has been issued for a method of decreasing friction In bearings in a gyroscope component by variously directed reverse rotation of bearings of the axis of precession. To increase sensitivity, speed of response, and precision of operation of the device along with forced reverse rotation of the bearings, the sensitive element is set into reciprocal motion in its axial direction with the aid of an electromagnetic field.							

.

.

## AFSC AUG & (TEST FORM, FTD ONERPHINT)

•

APEL AAPE

\_1

·.. ----

------

		DATA HANDLING PAG	TA HANDLING PAGE				
CHACCESSION NO.	98-DOCUMENT LOC	S-TOPIC TAGS		,			
TA8001.049		anticorrosion	e additive,				
ANTISEIZURE AND PROPERTIES AND T STABILITY OF LUB	' IMPROVING THE ANTICORROSION THERMAL OXIDATIVE BRICANTS	lubricant additive, lubricant refining, thermal oxidation, thermal stability, xanthic acid					
47-SUBJECT AREA							
11							
KHEYFETS, YA. M.	RAPOFORT, I. B.	A.; 16-OHERFEL'D, 1 ; PUCHKOV, N. G.	M. SH.;	02JUL65			
43-SOURCE PATENT 189109 (]	1015892/23-4) CLAS	S 23c, 1/02 (RUS	SSIAN)	69-DOCUMENT NO. FTD-HT-23-1615-6 69-PROJECT NO. 72301-78			
63-SECURITY AND DO	WNGRADING INFORMATIO	N	64-CONTROL MARKINGS	97-HEADER CLASH			
UNCL, O		NONE		UNCL			
75-REEL/FRAME NO.	77-SUPERSEDES	78-CHANGES	40-GEOGRAPHICAL AREA	NO. OF PAGES			
1884 2105			UR	3			
CONTRACT NO.	X REP ACC. NO.	PUBLISHING DATE	TYPE PRODUCT	REVISION FREQ			
94-00	65-AP7002569		Translation	NONE			
02-IIR/0000/66/00	0/000/0001/0002		ACCESSION NO.				
ABSTRACT 16 Co.	withows Cost						
An Author Certificate has been issued for a method of improving the antiseizure (EP) and anticorrosive properties, and thermal oxidative stability of lubricants. The method provides for the addition to the lubricants of xanthates of the formula ROCSSR, where $\mathbf{R}$ and $\mathbf{R}_1$ are higher and branched alkyl radicals.							

AFSC AUG 4 (TEST FORM, FTD OVERPHINT)

1

.

•

------

ł

Ì

		DATA HANDLING	PAGE					
TABOOLO50	98-DOCUMENT LOC	alumina, be	ryllium, fiberglass,					
CONTINUOUS FIBER	DR PRODUCING R GLASS	glass compo strontium	istance,					
47-SUBJECT AREA								
42 AUTHOR COALTOR	MATVEYEV, M. A.,	MAZO, E. E.; USI	IAKOVA, L. K.;	10-DATE OF INFO				
43-SOURCE PATENT 196266 (1	1050239/29-14) CIA	SS 32b, 13/00	(RUSSIAN)	50-DOCUMENT NO FTD-HT-23-161 69-PROJECT NO.				
ASSECURITY AND DO		) N	64-CONTROL MARKING	72301-74				
UNCL, O			NONE	UNCL				
76 REEL/FRAME NO.	77-SUPERSEDES	75-CHANGES	40-GEOGRAPHICAL	NO. OF PAGES				
1884 2106			UR	2				
CONTRACT NO.	X HEP ACC. NO.	PUBLISHING DATE	TYPE PRODUCT	REVISION FREQ				
94-00	65-AP7020678		Translation	NONE				
02-ITR/0000/67/00			ACCESSION NO.					
This A glass, and conta of the fiber and following propor SrO 1330. Mor	Author Certificate aining SiO <sub>2</sub> , Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> its resistance to rtions (weight \$): reover, BeO 4.55	presents a glas , CaO, MgO, SrO water, the abo SiO <sub>2</sub> 4654, .5 is also intro	ss for producing con , To increase the m re components are in Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> 7-9, CaO 10 xduced into the glas	timuous fiber echanical stren troduced in the 12, MgO 67, s.				

.

÷

.

AFSC AUG 00 4 (TEST FORM, FTC UMARPINT)

.

AFSC . AAFb

		<b>A</b> 4
TABLE	OF	CONTENTS

•.

•

•

·

•

•

.

- \_ - \_ -

.

. – `

٠.,

•

Patent No.	Title/Inventor(s)	Fage
180021	Gasostatic Bearing of High Rotary Velocity: G. I. Voronin, V. I. Slotin, ét al.	, +
180489	Rotary Keversible Fump (Hydraulic Engine); L. M. Gurevich	7
185502	Method Decreasing the Friction in Bearings; L. I. Cargu	E
189109	Method of Improving the Antiseizure Anticorrosion Properties and Thermal Oxidative Stability of Lubricants; A. A. Fal'kovskaya, M. Sh. Oberfel'd, et al.	
196266	Glass for Producing Continuous Fiber Glass. M. A. Matveyev, E. E. Mazo, et al.	1:

#### GASOSTATIC BEARING OF HIGH ROTARY VELOCITY

G. I. Voronin, V. I. Slotin, et al.

Gasostatic bearings are known with gas-supply channels arranged along the circumference in two rows. In such bearings between the rows of the gas-supply channels there is formed a dead zone with heightened pressure from which the leaking of gas to the ends of the bearing is very limited. The pressure of a dead zone brings about an accumulation in the gap of dirt breaking down its normal operation. Besides this, as a result of the high carrying capacity, the eccentricity of the position of the shaft approaches zero, which leads to a resonance vibration.

The proposed bearing differs from the known ones by the fact that on its inner surface there is made an axial groove joined by a transverse radial channel with its outside surface, and on the diametrically opposed side there is another axial load groove joining the two rows of the gas-supply channel of the bearing.

In the drawing there is shown the bearing in cross section.

The bearing is provided with the gas-supply channels 1, equally spaced along the circumference in two rows. The distance of the rows from the ends of the bearing is equal to 0.12-0.25 of the whole length of the bearing.

In the upper part of the bearing there is made the axial channel

FTD-HT-23-1015-07 (a)

2, joinel by shannel 3 with the air. Diametrically opposite to the channel 2, there is the load groove 4, located axially and joining the two rows of gas-supply channels.



Due to the existence of the axial groove 2 and the load channel , the shaft occupies an eccentric position, as a result of which at high speeds of revolution, its vibration resistance increases.

For increasing the carrying capacity of the bearing under low pressure of the gas, the channels 1 are joined with each other by the ring grooves 5.

## Object of the Invention

A high-speed gasostatic bearing with gas-supply channels located on the circumference in two rows, which has the distinguishing feature that for the purpose of carrying away of the dirt from the dead zone of the operative gap of the bearing and improving the vibration stability of the shaft, on the inner surface of the bearing there is made an axial groove joined by a through radial channel with its outer surface, and on the diametrically opposed side there is made another axial groove joining the two rows of channels.

## ROTARY REVERSIBLE PUMP (HYDRAULIC ENGINE)

L. M. Gurevich

Rotary pumps are known.

The proposed rotary reversible pump differs from the known ones by the fact that it is provided with return values with regulable or constant head communicating e cavity above the gate with pressure and suction (overflow) hollows of the stator in such a way that with any direction of turning of the rotor, the working liquid passing through into the cavity above the gate only through the gaps in the gate slots can flow out from it through the return value only into the suction cavity.

This difference assures the lowering of the pressure in the cavity above the gate which, as a result of the lessening of the forces of compression of the gates, lessens the wear of the gates and the rotor of the pump.

In Fig. 1 there is shown the principle of the design of the rotary reversible pump, in Fig. 2 the pump in three projections, and in Fig. 3 the system of packing the stator groove by the gate.

The pump contains the rotor 1, the stator 2, the gate 3, and the values 4 and  $\odot$ .

The pump works in one following faction.

المالك الأرجرية الأجريا جايباج سأتك

Ine rotor in turning clockwise (counterclockwise) pumps the working medium brought to the cavity  $\delta$  (7) and forces it into the cavity 7 (6) by the device of change in the area of the sections limited by the contours of the rotor 1, stator 2 and gate 3.

The tightening of the gates is accomplished by the equalizing springs  $\delta$  (Fig. 3) and pressure effected in the cavity 9 through the gaps in the gate slots and the tongues on the outer edge of the gates (Fig. 3).

The pressure in the cavity 9 is regulated by the value 4 (5) letting the working medium go across into the cavity 6 (7) with increase in the established pressure.

The overflows through the gaps at the ends of the rotor pass into the drainage cavity 10.

The manner of working of the motor is the following.

The working medium forced into the cavity 6 (7) turns the rotor clockwise (counterclockwise) through the pressure of the projections of the rotor separated by the gates. In proportion to the turning of the rotor the working medium is squeezed out of its hollows into the cavity 7 (6) when it passes to the overflow. Otherwise the working process is analogous to the system of the working of a pump.

From the scheme of tightening the stator slot by the gate (Fig. 3) it is seen that  $R_v > R_n$ , due to which there is assured compensation of the overflow from the cavity 9 into the cavity 6 through replacement from cavity 7 (P is the equalizing of the pressure of the medium;  $R_v$  and  $R_n$  are the reactions of the inner and outer edges of the slot).

#### Object of the Invention

A rotary reversible pump (hydraulic motor) with a profiled rotor and slide jates arranges in the slots of the stator and also with two cavities in the stator, each of which is the forcing or sucking (overlight) cavity, we beyonds on the direction of the turning of the rotor,

which has the distinguishing feature that for decreasing the wear of the gates and the rotor, the pump (hydraulic motor) is furnished with reversible valves with regulable or constant pressure heads connecting the cavity above the gate with the sucking (overflow) cavity in either direction of the turning of the rotor while the working liquid penetrates into the cavity over the gate only through gaps in the gate slots.



Fig. 1.







tongues

. . . . . .

240-17-13-1019-07 (k

#### METHOD DECREASING THE FRICTION IN BEARINGS

#### L. I. Kargu

Different methods are known for lessening the friction in the bearings of hydroscopic devices.

The proposed method of lessening the friction in bearings differs from the known ones by the fact that simultaneously with a forced reversible rotation of bearings to the sensitive element in the axial direction, there is given a regressive-progressive displacement, for example, with the aid of an electromagnetic field. This heightens the sensitivity, rapid action, and precision of the working of the device.

In the drawing there is shown the device for accomplishing the described method.

The method of lessening the friction in bearings consists in this that from the three-ring bearings 1 and 2, applicable in differentsided reversible rotation with the aid of the electric motor 3, clutem 4 and the throw-over switch 5, there is taken the axial load by the electric motor  $\mathcal{E}$ , which is controlled by the sensor of the linear displacement 7 through the amplifier-converter 8 operating in the mode of automatic oscillations and thereby there is assured a regressiveprogressive movement of the sensitive element 9.

#### Cite of the Invention

state to relation to striction in bearing, for example, of sile to jet up. e cyrocopic device, by means of differently directed reversible rotation of the bearings of the axis of precession, which has the distinguisning feature that for the purpose of improving the sensitivity, the rapid action and the precision of the working of the device simultaneously with the forced reversible rotation of the bearings, there is applied to the sensitive element in the axial direction a regressive-progressive displacement, for example with the aid of an electromagnetic field.



Figure

110-01-25-201 -

METHOD OF IMPROVING THE ANTISEIZURE AND ANTICORROSION PROPERTIES AND THERMAL OXIDATIVE STABILITY OF LUBRICANTS

A. A. Fal'kovskaya, M. Sh. Oberfel'd, et al.

A method is known for improving the antiseizure and anticorrosion properties and thermal oxidative stability of lubricants by the addition to them in the quality of admixture diester of alkylxanthogenic acid.

It is proposed to put into lubricants, as an additive, esters of alkylxanthogenic acids of the general formula  $\text{ROCSSR}_1$ , where R and  $\text{R}_1$  are the alkyl radicals containing from 3 to 12 atoms of carbon, which considerably improves the antiseizure and anticorrosion properties of the materials.

The optimum concentrations of esters of alkylxanthogenic acids vary within broad limits as depends on the conditions of the application. For motor oils, there is recommended a concentration of from 1 to 10% (presumably from 3 to 5%).

In Table 1 there are presented the physicochemical characteristics of the esters of alkylxanthogenic acids.

Most fully checked was the effectiveness of decyl ester of nonylxanthogenic anid of the conventionally called additive V15/4ND as a multifunctional additive to obtain tile.

The results of the laboratory tests of the motor oils are given in Table 2.

Formula of synthesized	Found Computed				n <sub>D</sub> <sup>20</sup>	D <sub>20</sub>
esters	Mol. Wt.	Elem comp C	ent <b>ary</b> ostion, H	S		
<sup>C5<sup>H</sup>11<sup>O·C-S·C</sup>10<sup>H</sup>21    s</sup>	286 304	63.0 63.5	10.1 10.5	20.3 21.0	1.5101	0.9508
<sup>C</sup> 9 <sup>H</sup> 12 <sup>O·C-S·C</sup> 10 <sup>H</sup> 21	337 300	66.3	11.0 11.1	16.5 17.7	1.4980	0.9356
<sup>C</sup> 9 <sup>H</sup> 12 <sup>O•C-S•C</sup> 12 <sup>H</sup> 26	358 388	68.9 68.0	$\frac{11.6}{11.3}$	14.9 10.5	1.4920	0.9482

Table 1.

Table 2.

Oil tested	Critical load of welding PDeg. C-Kg	General index of wear OPI GOST 9490-60	Thermal oxidat. stabili- ty GOST 9352-60	Test of viscosi- ty of oil on DK-2 appara- tus 220°C 50 h, %	Corros $e/m^2$ On Pb at 140°C 25 h	ion, Or cop- per at 220°C 6 h
DS-11	29/158	26.0	28	6.5 24.0	175	Plate darker:
DS-11+3% V15/4ND DS-18+25% MASK DS-184 MASK	32/224 31/200	40.5 45.0	30 100	3.2 23.9 ab- 26.0	63 <b>a</b> bsent	absent
/4ND	32/224	53.0	119	" 21.8	લ	
/4ND	33/254	58.8	124	" 22.7		   

In Table 3 there are represented results of 36 hours of stand tests on the Diesel compressor LK-2 of the oil M18-E, without antiscoring additive and with additive V15-4ND.

200-*0-3-*43,-77

Table 3.

Oil Te <b>sted</b>	Wear of set of piston rings,	Deposits on pis- tons (Eval. by Meth. 344-T) from side %		
	Æ	blow- through	ex- haust	
M 15-8	115	65	66	
× 10-E-5% V15/4ND	85	42	65	

Note. For 100% there are taken the results of tests of standard oil of the group Ye Mobil'gard-593.

#### Object of the Invention

A method of improving antiseizure and anticorrosion properties and thermal oxidative stability of lubricants by putting into the latter, additives - esters of alkylxanthogenic acids which has the distinguishing feature that for the esters of alkylxanthogenic acids, there are used esters of the general formula  $\text{ROCSSR}_1$  where R and R are the nigher and ramified alkyl radicals.

GLASS FOR PRODUCING CONTINUOUS FIBER GLASS

M. A. Matveyev, E. E. Mazo, et al.

A glass is known for making continuous fiber glass which contains  $SiO_2$ ,  $Al_2O_3$ , CaO, MgO, SrO.

A glass is proposed for this purpose into which the indicated components go in the following percentages by weight.

 $sio_2$  46-54,  $Al_2o_3$  7-9, CaO 10-12, MgO 6-7, SrO 13-30, and besides there is introduced into it BeO, 4.5-5.5.

The fiber made out of this glass has great mechanical  $\mathtt{strength}$  and water resistance.

As raw materials for the proposed glass there serve sand, alumina, (argillaceous earth), chalk, commercial carbonate of strontium, dolomite, and beryllium carbonate. The temperature of the founding of the glass is 1500°C. The complete melting and refining of the glass is attained by two-hour maintenance of it in a flame furnace.

The glass does not contain such short-supply and expensive components as  $\text{Ti}_{c}$ ,  $2\text{r}_{c}$ , and  $\text{Ce}_{2}\text{O}_{3}$ , as a result of which the cost of the batch for founding is less by 5% than that for the known formulas.

The combination of nich meananical strength and water resistance [conflict respondent it for an include product for the scatter. and light.

2777-07-3-201 - 201 <sup>(</sup>

In the composition of the glass there are included (in % by weight):  $SiO_2$  46-54,  $Al_2O_3$  7-9, CaO 10-12, MgO 6-7, SrO 13-30, BeO 4.5-5.5.

### Object of the Invention

A glass for making continuous fiber glass containing  $SiO_2$ ,  $Al_2O_3$ , CaO, MgO, BrO, which has the distinguishing feature that for the purpose of improving the mechanical strength and water resistance of the fiber, the indicated components are put together in the following percentages by weight: SiO 46-54,  $Al_2O_3$  7-9, CaO 10-12, MgO 6-7 SrO 13-30, and besides into this substance there is also included BeO 4.5-5.5.